

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
3-е заседание,
состоявшееся
4 октября 1993 года
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 3-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа ФЛОРЕС (Уругвай)

затем: г-н НЬЮХАУС (Австралия)
(Заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 144 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ О РАБОТЕ ЕЕ ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ
СЕССИИ

ПУНКТ 142 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ (продолжение)

Distr. GENERAL
A/C.6/48/SR.3
16 November 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 144 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ О РАБОТЕ ЕЕ ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ (А/48/17 и 296)

1. Г-н МОХАММЕД (Председатель Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли) говорит, что ЮНСИТРАЛ посвятила значительную часть своей двадцать шестой сессии рассмотрению проекта типового закона о закупках товаров (работ), представленного ей Рабочей группой по новому международному экономическому порядку. Этот документ во многих отношениях отвечает целям, обусловившим его разработку. Его основной принцип заключается в том, что предпочтительным методом закупок являются публичные (открытые) торги. Однако в тех случаях, когда он не подходит, предусматриваются четыре других метода. В целях обеспечения открытости и ответственного подхода при закупках в этом документе предусматривается обязательное составление отчета, за исключением случаев, когда это может противоречить общественным интересам. В целях содействия конкуренции поставщики (подрядчики) имеют право производить закупки, не указывая гражданства, за исключением случаев, когда закупающая организация сочтет, что это может ущемить интересы ее граждан. В проекте содержатся также положения, позволяющие обжаловать действия закупающей организации.

2. Этот документ был уже с интересом воспринят в целом ряде стран, в частности в странах с переходной экономикой. Для того чтобы способствовать его адаптации к национальным правовым системам, ЮНСИТРАЛ также приняла на своей последней сессии проект руководства по введению типового закона в действие. Этот закон касается лишь закупок товаров (работ) потому, что Рабочая группа решила отложить разработку положений, касающихся услуг, ибо они имеют иной характер. Однако, завершив работу над вопросом о закупках товаров (работ), ЮНСИТРАЛ приняла решение заняться теперь разработкой типовых положений о закупках услуг. Ожидается, что Рабочая группа сможет закончить свою работу и представить проекты положений ЮНСИТРАЛ на ее следующей сессии с целью их рассмотрения и принятия. Лишь по выполнении этой задачи ЮНСИТРАЛ представит полный свод типовых положений о закупках товаров, работ и услуг.

3. Как обычно, ЮНСИТРАЛ получила целый ряд докладов рабочих групп и секретариата о прогрессе, достигнутом в разработке других проектов. На Рабочую группу по электронному обмену данными была возложена задача подготовки правовых норм по электронному обмену данными (ЭОД). ЮНСИТРАЛ отметила, что эта рабочая группа приступила к обсуждению содержания унифицированного закона об электронном обмене данными и подтвердила свое решение отложить рассмотрение текста стандартного соглашения о передаче сообщений до тех пор, пока другие организации, которые также занимаются разработкой документа по этому вопросу, не закончат свою работу.

4. Кроме того, ЮНСИТРАЛ рассмотрела доклады Рабочей группы по международной договорной практике о работе ее восемнадцатой и девятнадцатой сессий. Отдавая ей должное за уже проделанную работу по этому сложному вопросу, ЮНСИТРАЛ все же сочла, что прогресс Рабочей группы незначителен. Она обратилась к Рабочей группе с просьбой изучить способы ускорения ее работы, с тем чтобы группа могла представить окончательный текст на ее двадцать восьмой сессии.

(Г-н Мохаммед)

5. ЮНСИТРАЛ также с удовлетворением отметила выход двух первых публикаций в рамках системы для сбора информации "Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ". Являясь полезной для практических работников данной сферы, эта система будет способствовать обеспечению единообразного толкования документов ЮНСИТРАЛ и позволит повысить уровень преподавания права международной торговли.

6. ЮНСИТРАЛ рассмотрела состояние конвенций, явившихся результатом ее работы. Она выразила удовлетворение в связи с присоединением Бангладеш, Барбадоса и Турции к Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений и сдачей Словенией на хранение документа о правопреемстве в отношении присоединения бывшей Югославии к этой конвенции. Она также с удовлетворением отметила, что Словацкая Республика сдала на хранение документ о правопреемстве в отношении ратификации бывшей Чехословакией Конвенции об исковой давности, присоединения бывшей Чехословакии к Протоколу с поправками к этой конвенции, ратификации бывшей Чехословакией Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах купли-продажи и подписания бывшей Чехословакией Гамбургских правил. После этого ратификационную грамоту в отношении Гамбургских правил сдала на хранение и Австрия. Кроме того, ЮНСИТРАЛ с удовлетворением отметила, что Мексика присоединилась к ее Конвенции о переводных векселях и простых векселях, а Перу и Тунис приняли законодательные акты, основанные на ее типовом законе об арбитраже. Позднее законодательные акты, основанные на этом типовом законе, приняли Российская Федерация и Мексика, Эстония представила ратификационную грамоту в отношении Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах купли-продажи, а Украина сдала на хранение ратификационную грамоту в отношении Конвенции об исковой давности.

7. ЮНСИТРАЛ заявила о своей обеспокоенности в связи с возникновением ненормального положения в сфере права, регулирующего морские перевозки грузов. После вступления в силу 1 ноября 1992 года Гамбургских правил этот режим действует параллельно с режимами, основанными на Гаагских правилах 1924 года. Для выяснения того, какой режим применяется к грузам, перевозимым на том или ином конкретном судне, теперь необходимо знать, был ли указанный груз взят на борт или выгружен в государстве, являющемся стороной Гамбургских правил, или были ли документы на право перевозки выданы в таком государстве. Такое достойное сожаления многообразие режимов ответственности мешает гармонизации права морских перевозок и создает препятствия для международной торговли. Поскольку Гаагские правила устарели, было бы желательно способствовать унификации режимов на основе Гамбургских правил, чему Генеральная Ассамблея могла бы содействовать путем принятия резолюции, в которой государствам настоятельно предлагалось бы ратифицировать и применять эти правила.

8. ЮНСИТРАЛ с удовлетворением отметила, что секретариат расширил свою программу подготовки кадров и оказания технической помощи. В пятом симпозиуме ЮНСИТРАЛ по праву международной торговли приняли участие около 20 граждан африканских стран, которым в этой связи оказал финансовую помощь Целевой фонд ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов. Серия национальных семинаров была также организована в прошедшем году в целом ряде стран (Таиланд, Индонезия, Пакистан, Шри-Ланка, Бангладеш, Украина, Польша и Словения). Секретариат прилагает усилия к увеличению числа таких семинаров, в частности для развивающихся стран.

(Г-н Мохаммед)

9. Все большее число стран и региональных организаций обращаются с просьбами об оказании технической помощи в целях обновления их торгового законодательства в условиях развития

международной торговли. Поскольку в регулярном бюджете не предусмотрено никаких ассигнований на покрытие путевых расходов участников и докладчиков, эти расходы берет на себя Целевой фонд для проведения симпозиумов, ресурсы которого уменьшаются вследствие недостаточности производимых взносов. ЮНСИТРАЛ выражает признательность всем государствам, сделавшим взносы в Целевой фонд. Однако она обращается с призывом о том, чтобы и другие страны рассмотрели возможность выплаты взносов, которые позволят секретариату удовлетворять растущие потребности в технической помощи, особенно потребности развивающихся стран и новых независимых государств.

10. Одна из целей Конгресса ЮНСИТРАЛ по праву международной торговли, состоявшегося 18–22 мая 1992 года, заключалась в том, чтобы дать его участникам возможность изложить свои конкретные потребности, которые можно будет учесть в будущей работе ЮНСИТРАЛ и других органов, занимающихся разработкой правовых норм. На своей двадцать шестой сессии ЮНСИТРАЛ рассмотрела предложения, связанные с ее будущей работой, которые были представлены в ходе Конгресса. В целях содействия ЮНСИТРАЛ секретариат подготовил вводные записки по некоторым из предложенных тем. После их обсуждения ЮНСИТРАЛ постановила приступить к разработке руководящих принципов для предшествующих слушаниям совещаний.

11. Что касается вопросов уступки требований и трансграничной неплатежеспособности, то она приняла решение, прежде чем высказываться по этим вопросам, просить о подготовке исследования о возможности проведения работы по унификации в этой области. В связи с правовыми вопросами приватизации она высказала мнение о том, что в политике государств в области приватизации существуют значительные различия и что поэтому национальные законы, регулирующие осуществление этой политики, не поддаются согласованию. Однако можно было бы вновь рассмотреть этот вопрос, если того потребует развитие практики в данной области. ЮНСИТРАЛ также с удовлетворением отметила, что секретариат следит за работой ЮНИДО в отношении концепции финансирования проектов строительства, эксплуатации и передачи (СЭП) с целью подготовки для ЮНСИТРАЛ вводной записки по этому вопросу.

12. ЮНСИТРАЛ с удовлетворением отмечает, что Генеральная Ассамблея предложила Пятому комитету продолжать обсуждение вопроса об оказании содействия развивающимся странам в покрытии путевых расходов делегаций, участвующих в ее работе. Ему было также предложено продолжать рационализацию своих методов работы, с тем чтобы дать делегациям возможность экономить средства. После рассмотрения этого вопроса она пришла к выводу не только о невозможности последовательного проведения заседаний ее рабочих групп, но и о невозможности экономии средств на путевые расходы сотрудников секретариата. Кроме того, последовательное проведение заседаний может отрицательно сказаться на их работе, поскольку это могло бы побуждать государства в случае последовательного проведения заседаний рабочих групп направлять одних и тех же экспертов, даже если они и не будут наиболее компетентными в рассматриваемом вопросе. В этой связи Председатель ЮНСИТРАЛ поддержал рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в документе A/48/296, согласно которой было бы желательно, чтобы Генеральная Ассамблея приняла решение по этому вопросу на своей нынешней сессии.

13. Г-н СТРАУС (Канада) отмечает, что двадцать пятая и двадцать шестая сессии ЮНСИТРАЛ были исключительно продуктивными. После принятия на своей двадцать пятой сессии проекта типового закона о международных кредитовых переводах ЮНСИТРАЛ приняла на своей двадцать шестой сессии проект типового закона о закупках товаров (работ) и проект руководства по введению этого типового закона в действие. Канада надеется, что Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять на нынешней сессии резолюцию, в которой государствам настоятельно предлагалось бы ввести в действие положения, основанные на этом типовом законе.

14. На своей двадцать шестой сессии ЮНСИТРАЛ приняла решение о приоритетности разработки проекта типового закона о закупках услуг и возложила эту задачу на Рабочую группу по новому международному экономическому порядку. Канада хотела бы отметить, что нормы, касающиеся закупок услуг, являются в настоящее время предметом переговоров в ГАТТ в рамках Уругвайского раунда переговоров. Вопреки мнению большинства делегаций, но получив поддержку со стороны ряда промышленно развитых и развивающихся стран, делегация Канады высказала оговорки о том, что ЮНСИТРАЛ сможет приступить к разработке такого проекта типового закона еще до того, как будет завершена работа ГАТТ над этим вопросом. Она считает, что международные организации не должны в своей работе ни придерживаться противоположных направлений, ни дублировать друг друга. Любое типовое положение ЮНСИТРАЛ о закупках услуг должно соотносываться с договорными обязательствами государств, в частности с обязательствами, которые вырабатываются в ходе уругвайского раунда переговоров, как это имело место в случае с проектом типового закона о закупках товаров (работ).

15. Делегация Канады отмечает, что работа, связанная с подготовкой проекта конвенции о резервных аккредитивах и независимых гарантиях, идет полным ходом под руководством канадского Председателя Рабочей группы по международной договорной практике. Она считает, что эта работа, равно как и работа, связанная с правовыми аспектами электронного обмена данными в международной торговле, является весьма важной для гармонизации и унификации права международной торговли.

16. Г-н Страус с удовлетворением отмечает также, что участниками Конвенции Организации Объединенных Наций о международных переводных векселях и международных простых векселях и Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений стали новые государства и что уже около десяти государств приняли законы, основанные на типовом законе ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже. Он высказывает пожелание, чтобы число таких государств в будущем еще более увеличилось. Он также с интересом ожидает издания правового руководства ЮНСИТРАЛ по международным сделкам в области встречной торговли.

17. Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах купли-продажи уже действует на всей территории Канады, и проводятся консультации по вопросу о Конвенции об исковой давности в международной купле-продаже товаров. Кроме того, в Канаде продолжают консультации по вопросу о Конвенции Организации Объединенных Наций об операторах транспортных терминалов.

18. Что касается морской перевозки грузов, то канадский парламент принял новые законодательные акты, которые предусматривают незамедлительное вступление в силу Гагских правил и позволят Канаде в надлежащее время применять Гамбургские правила.

(Г-н Страус, Канада)

19. На своей предыдущей сессии Генеральная Ассамблея рекомендовала ЮНСИТРАЛ рассмотреть вопрос о последовательном проведении заседаний ее рабочих групп. ЮНСИТРАЛ пытается следовать этой рекомендации. Однако делегация Канады не считает, что последовательное проведение заседаний даст возможность решить какую-либо из проблем, выявленных в связи с организацией работы ЮНСИТРАЛ. Она полагает, что такой порядок может даже мешать достижению искомой цели. Заседания, уже предусмотренные на ноябрь и декабрь 1993 года, а затем на февраль и март 1994 года, позволят оценить полезность этого метода. На своей следующей сессии Шестой комитет сможет оценить результаты такого последовательного проведения заседаний, учитывая мнение, которое будет высказано к тому времени ЮНСИТРАЛ.

20. Весьма важной формой деятельности ЮНСИТРАЛ являются подготовка кадров и оказание помощи. Канада считает, что организуемые Комиссией семинары и симпозиумы способствуют, благодаря участию юристов из развивающихся государств, лучшему пониманию и пропаганде права международной торговли. Поэтому Канада вот уже в течение пяти лет ежегодно производит финансовые взносы в Целевой фонд ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов, которые позволяют покрывать расходы молодых юристов из развивающихся стран.

21. Сборник "Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ" будет весьма полезным документом для гармонизации права международной торговли, поскольку он будет способствовать единообразному толкованию конвенций и типовых законов национальными судами. Поэтому все государства, которые являются участниками Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах купли-продажи или которые приняли законодательные акты, основанные на типовом законе ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже, должны быть заинтересованы в том, чтобы следить за направлением резюме решений их судов в секретариат, как это уже делает Канада.

22. Г-н ХАФФНЕР (Австрия) считает, что ЮНСИТРАЛ вносит ценный вклад в гармонизацию права международной торговли, а следовательно, и в развитие международной торговли, устраняя препятствия на пути международной торговли, возникающие, в частности, в результате той неопределенности, которая существует в правовой области, и непредсказуемости судебных решений.

23. Австрия, которая только что приняла закон о закупках товаров, также придает большое значение разработке международных норм, направленных на либерализацию закупок. Поэтому ее делегация активно участвовала в разработке "Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ)", который ЮНСИТРАЛ приняла на своей двадцать шестой сессии и дополнением к которому служит проект руководства о введении Типового закона в действие.

24. Что касается дополнения Типового закона посредством разработки типовых законодательных положений о закупках услуг, то делегация Австрии обращает особое внимание на необходимость учитывать работу, ведущуюся в настоящее время по этому вопросу под эгидой ГАТТ, с целью избежать любого риска несовместимости этих двух проектов.

25. В связи с разработкой общих норм электронного обмена данными (ЭОД) делегация Австрии может лишь одобрить усилия ЮНСИТРАЛ с целью проанализировать проблемы,

(Г-н Хаффнер, Австрия)

связанные с техническим развитием, и предложить новаторские правовые решения. Внимательно следя за деятельностью, проводимой в этой области другими международными организациями, например Европейскими сообществами, Экономической комиссией для Европы и Международной торговой палатой, с тем чтобы избежать любого риска несовместимости, ЮНСИТРАЛ все же должна играть центральную роль в разработке соответствующих норм, имеющих всемирные масштабы применения.

26. Делегация Австрии с исключительным интересом следит за разработкой унифицированного закона о гарантиях и резервных аккредитивах, поскольку такие нормы должны дать возможность улучшить правовую инфраструктуру международной торговли. Поэтому она надеется, что Рабочая группа по международной договорной практике сможет ускорить свою работу и закончить ее к двадцать восьмой сессии ЮНСИТРАЛ в 1995 году.

27. Большое значение, по мнению делегации Австрии, имеет система для сбора и распространения информации о судебных и арбитражных решениях, касающихся конвенций и типовых законов, разработанных ЮНСИТРАЛ, которая была введена в действие секретариатом вместе с системой взаимного обмена такой информацией. Действительно, при отсутствии центральных судебных властей только эта система обеспечивает единообразное толкование правовых документов и позволяет избежать слишком широких расхождений в их применении в различных странах, что может лишь нанести ущерб международной торговле вследствие непредсказуемости судебных и арбитражных решений. Такая система способствует более четкому пониманию правовых моментов теми, кто занимается практической деятельностью в этой сфере, облегчает доступ к информации в этой области и, таким образом, отвечает духу универсальности, которым ЮНСИТРАЛ руководствуется в своей работе.

28. Делегация Австрии также выражает удовлетворение в связи с тем, что большое число национальных семинаров было организовано при содействии секретариата в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой, поскольку этот вид деятельности также удовлетворяет принципу универсальности и отвечает всеобщему стремлению совершенствовать судебную практику, связанную с документами ЮНСИТРАЛ.

29. Ссылаясь на доклад Генерального секретаря (документ A/48/296) об осуществлении положений пунктов 12 и 13 резолюции 47/34 Генеральной Ассамблеи о предоставлении помощи в покрытии путевых расходов делегатам от развивающихся стран, делегация Австрии выражает сожаление по поводу все еще недостаточной представленности развивающихся стран в работе ЮНСИТРАЛ. Принимая к сведению вывод ЮНСИТРАЛ о том, что последовательное проведение заседаний не позволит решить этот вопрос, она все же высказывает пожелание о том, чтобы улучшить представленность развивающихся стран на заседаниях различных рабочих групп ЮНСИТРАЛ с помощью каких-либо других средств.

30. Г-н ДАСТИС (Испания) выражает удовлетворение по поводу принятия ЮНСИТРАЛ проекта Типового закона о закупках товаров (работ), что будет способствовать включению в сферу международной торговли весьма важной экономической области. Он также возлагает большие надежды на проект руководства по введению Типового закона в действие, который должен помочь национальным парламентам разработать законы на его основе. Учитывая уровень предлагаемой ЮНСИТРАЛ работы по вопросу о закупках товаров (работ), делегация Испании хотела, чтобы Рабочая группа по новому

(Г-н Дастис, Испания)

международному экономическому порядку подготовила проект, касающийся закупок услуг. Она не считает, что работа ЮНСИТРАЛ может вступить в противоречие с работой ГАТТ, поскольку последнее рассматривает лишь вопрос о доступности договоров о закупках, а не об их форме или содержании.

31. До сих пор ответы, найденные для проблем, которые вызваны электронным обменом данными, были связаны с национальной практикой. Поэтому следовало бы их согласовать, и делегация Испании хотела бы, чтобы работа, проводимая в этой области Рабочей группой по международным платежам, была продолжена.

32. Среди видов деятельности, проводимой ЮНСИТРАЛ, делегация Испании придает особое значение разработке унифицированного закона о гарантиях и резервных аккредитивах. Поэтому она выражает обеспокоенность по поводу незначительного прогресса, достигнутого Рабочей группой по международной договорной практике. В этой связи недостаточно увеличить темпы и число

заседаний Рабочей группы, необходимо также предусмотреть методы, направленные на рационализацию ее работы, и придать им более четкое направление, убедив делегации в необходимости отказаться от чрезмерно жестких принципиальных позиций и согласиться с компромиссными предложениями, гарантирующими гармонизацию, которой все могут быть только удовлетворены в течение длительного времени. Действительно, лучше иметь согласованный режим гарантий, нежели множество национальных законодательств, технически совершенных, но несовместимых друг с другом.

33. Делегация Испании хотела бы, чтобы в рамках будущей программы работы в первую очередь были затронуты вопросы об уступке требований и трансграничной неплатежеспособности. В частности, именно в этой последней области все более ощущается необходимость в гармонизации, и не следует отчаиваться по поводу относительной неудачи различных попыток, предпринимавшихся в прошлом, например попытки, направленной на унификацию права, применимого к международным банкротствам. Поэтому делегация Испании настоятельно рекомендует секретариату ЮНСИТРАЛ провести углубленное исследование целесообразности и преимуществ согласованного режима с учетом трансграничной неплатежеспособности.

34. Делегация Испании убеждена в том, что успех работы ЮНСИТРАЛ может быть гарантирован только благодаря участию в ней экспертов, представляющих все географические регионы и принадлежащих к различным правовым и экономическим системам. Поэтому она хотела бы, чтобы было найдено решение проблем участия в работе Комиссии наименее развитых стран.

35. Г-н ЛЕГАЛЬ (Франция) считает, что итоги двадцать шестой сессии ЮНСИТРАЛ являются положительными. Так, принятие типового закона о закупках товаров (работ) ознаменовало окончание цикла, предпринятого Рабочей группой по новому международному экономическому порядку. Этот проект бесспорно отвечает потребностям, являющимся результатом растущей интернационализации экономики. Он будет способствовать большей открытости процедур закупок и, таким образом, обеспечит более справедливый режим для поставщиков (подрядчиков). Он дополнит меры, принятые в наиболее ограниченных зонах, например ЕЭС, в целях улучшения условий конкуренции между поставщиками. Этот сбалансированный и умеренный по своему характеру документ позволяет надеяться, что его будут использовать многие

(Г-н Легаль, Франция)

страны. Этому может способствовать принятие руководства по его введению в действие. Поэтому Франция уверена в успехе работы, которую Рабочая группа посвятит проблеме закупок услуг.

36. Проект типового закона о единообразных гарантиях и резервных аккредитивах, которым Рабочая группа по международной договорной практике занимается с 1989 года, следовало бы представить как можно скорее. Действительно, он способствовал бы унификации механизмов встречной торговли, на которых основывается большое число сделок, и укреплению доверия, необходимого для увеличения торговых потоков. Впрочем, ЮНСИТРАЛ уже обратилась к Рабочей группе с просьбой изыскать средства с целью как можно более быстрого выполнения ее задачи. Франция хотела бы, чтобы этот проект закона был представлен на двадцать седьмой сессии. Таким образом, Рабочая группа могла бы перейти к рассмотрению какой-либо новой темы.

37. Что касается будущей программы работы ЮНСИТРАЛ, то отмечается, что предложено много тем. Франция, в принципе, была бы согласна с тем, чтобы ЮНСИТРАЛ занялась проблемой рефинансирования долговых обязательств, рассмотрение которой было бы поручено Рабочей группе

по международной договорной практике. В этой связи она не может согласиться с созданием какой-либо новой рабочей группы. Помимо прочего, она выражает удовлетворение по поводу проведения различных региональных и национальных семинаров, которые способствуют распространению знаний в области права международной торговли.

38. Г-н ВУД (Соединенное Королевство) выражает удовлетворение в связи с завершением работы ЮНСИТРАЛ по подготовке Типового закона о закупках товаров (работ) и руководства, которое должно служить ориентиром при его введении в действие. Он также с удовлетворением отмечает создание системы для сбора и распространения информации о судебной практике, связанной с документами ЮНСИТРАЛ.

39. Соединенное Королевство согласно с тем, чтобы Комиссия занялась разработкой типовых положений, касающихся закупок услуг. Однако оно надеется, что эта работа будет выполнена таким образом, чтобы Комиссия смогла закончить подготовку документации по всей проблеме закупок в 1994 году.

40. В ходе двух своих сессий Рабочая группа по электронному обмену данными добилась удовлетворительного прогресса в определении областей, где могли бы применяться единообразные нормы. Напротив, в вопросе о гарантиях и резервных аккредитивах прогресс был слишком незначительным. Разумеется, речь идет о сложной теме, однако Рабочая группа должна закончить ее рассмотрение до двадцать восьмой сессии Комиссии в 1995 году. Соединенное Королевство также выражает удовлетворение тем, что секретариат столь оперативно реализовал предложения, представленные в 1992 году Конгрессу ЮНСИТРАЛ. Она надеется, что Комиссия сможет рассмотреть на своей следующей сессии детально разработанные руководящие принципы для предшествующих слушаниям совещаний в рамках арбитражных процедур.

41. Ссылаясь затем на документ A/48/296, в котором Генеральный секретарь сообщает об осуществлении положений пунктов 12 и 13 резолюции 47/34 Генеральной Ассамблеи о предоставлении помощи в покрытии путевых расходов делегатам от развивающихся стран, г-н Вуд отмечает, что представленность указанных стран по-прежнему незначительна, и

(Г-н Вуд, Соединенное Королевство)

это не может не беспокоить его. ЮНСИТРАЛ в очередной раз наметила рассмотреть вопрос о рационализации своей работы, однако документация по-прежнему остается в Пятом комитете. В этой связи следует надеяться, что последний завершит ее обсуждение как можно скорее.

42. Г-н КАЛЕРУ РОДРИГИС (Бразилия) заявляет, что, как свидетельствует рассматриваемый доклад, ЮНСИТРАЛ по-прежнему является одним из наиболее эффективных органов Организации Объединенных Наций. Так, проект типового закона о закупках, весьма сложный, представляет собой результат многочасовых прений, поисков и размышлений над различными правовыми аспектами этого вопроса. Следует сказать, что ЮНСИТРАЛ может опираться на поддержку неутомимого секретариата, также отвечающего за разработку весьма ценного руководства по введению Типового закона в действие. Оба эти документа, несомненно, помогут развитым и развивающимся странам принять более совершенные подзаконные акты о закупках, что будет способствовать развитию гармоничных международных экономических отношений.

43. Делегация Бразилии удовлетворена тем, что ЮНСИТРАЛ предусматривает разработку в этом же духе типовых положений о закупках услуг. Однако необходимо, чтобы рабочая группа по этому вопросу следила за тем, чтобы указанные положения соответствовали тем документам, которые разрабатывает в области закупок ГАТТ.

44. ЮНСИТРАЛ также проявляет интерес к правовым аспектам электронного обмена данными. Бразилия надеется, что рабочая группа по данному вопросу продолжит его рассмотрение и в ближайшем будущем подготовит документ на эту тему. В ожидании того, пока проекты подобных соглашений подготовят такие организации, как Европейские сообщества и Экономическая комиссия ООН для Европы, документом, полезным для всех, было бы типовое соглашение, регулирующее такого рода обмен. Делегация Бразилии также высоко оценивает подготовку Рабочей группой по международной договорной практике проекта конвенции о международных гарантийных письмах. Единообразное положение, несомненно, было бы весьма полезным правовым документом.

45. Следует выразить признательность секретариату ЮНСИТРАЛ за разработку документа "Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ", поскольку он будет весьма полезен для юристов и для всех, кто интересуется правом международной торговли.

46. Делегация Бразилии внимательно следила за прениями на Конгрессе ЮНСИТРАЛ в мае 1992 года по вопросу об унификации права международной торговли в XXI веке. Она с интересом ожидает сборник решений Конгресса, который будет ценным пособием для единообразного толкования текстов, подготовленных ЮНСИТРАЛ. Она также выражает удовлетворение по поводу прений на Конгрессе, посвященных разработке руководящих принципов для предшествующих слушаниям совещаний в рамках арбитражных процедур и трансграничной неплатежеспособности.

47. Г-н Ньюхаус (Австралия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

48. Г-н НИЛЬСЕН (Дания) хотел бы поздравить ЮНСИТРАЛ с завершением разработки типового закона о закупках. Если этот документ получит широкое признание в мире,

(Г-н Нильсен, Дания)

то он станет мощным фактором экономического развития, поскольку его положения обеспечивают безопасность, которая позволит максимально повысить эффективность закупок.

49. ЮНСИТРАЛ должна продолжать свои усилия в области электронного обмена данными, поскольку наличие международной системы в этой области было бы выгодно всем участникам. То же можно сказать и о проекте конвенции о международных аккредитивах. В данном случае речь идет о сложной области, однако общий режим, основанный на единообразном регулировании, несомненно, облегчит международную торговлю и расчеты. Сборник "Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ" является полезным проектом, который необходимо применять, поскольку он продолжает унификацию правовых норм, уже достигнутую в результате принятия таких универсальных документов, как Конвенция о договорах международной купли-продажи товаров.

50. Что касается программы работы ЮНСИТРАЛ, то, как отмечала Дания, речь идет об уступке требований, гарантиях и проблемах, связанных с трансграничной неплатежеспособностью. Эти темы являются весьма важными, однако первая из них была предметом подробного обсуждения в других организациях, в частности в МИУЧП. В национальных правовых системах отмечаются большие расхождения, которые еще более затрудняют гармонизацию этих систем.

ПУНКТ 142 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

51. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что Комитет должен избрать председателя Рабочей группы, о которой идет речь в пункте 1 резолюции 43/32 Генеральной Ассамблеи. Насколько он понимает, была предложена кандидатура г-на Сани Мохаммеда (Нигерия).

52. В случае отсутствия какой-либо другой кандидатуры он будет считать, что Шестой комитет избирает г-на Сани Мохаммеда Председателем Рабочей группы по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций на нынешней сессии.

53. Решение принимается.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ (A/C.6/48/L.1)

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, ссылаясь на пункт 6 записки Секретариата (A/C.6/48/L.1) по вопросу об организации работы Комитета, предлагает ему утвердить расписание, приводимое в пункте 6 этого документа.

55. После выступления г-на СТРАУСА (Канада), который изъявляет желание узнать прежде расписание заседаний рабочих групп Комитета, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ уточняет, что решение будет принято с учетом поправок, которое бюро, возможно, пожелает внести в расписание на одном из следующих заседаний.

56. Решение принимается.

Заседание закрывается в 16 ч. 45 м.